

## 生词 (単語)

1. 手 头 上 (名詞) : **持っている、ある (お金や、資料等)**  
shǒu tóu shàng
2. 日 元 (名詞) : **日本円**  
rì yuán
3. 兑 換 (動詞) : **両替する**  
duì huàn
4. 人 民 币 (名詞) : **人民元**  
rén mín bì
5. 外 籍 人 士 (名詞) : **外国籍の方**  
wài jí rén shì
6. 金 额 (名詞) : **金額**  
jīn é
7. 超 过 (動詞) : **超える、オーバーする**  
chāo guò
8. 美 元 (名詞) : **アメリカドル**  
měi yuán
9. 来 源 (名詞) : **出所、出处、入手した所**  
lái yuán
10. 用 途 (名詞) : **使い道**  
yòng tú
11. 进 行 (動詞) : **行う**  
jìn xíng
12. 审 核 (動詞) : **審査する、チェックする**  
shěn hé
13. 相 当 于 (動詞) : **イコール、～に相当する**  
xiāng dāng yú
14. 汇 率 (名詞) : **両替為替、交換レート**  
huì lǜ
15. 对 应 (動詞) : **対照する、相応する**  
duì yìng
16. 以～形 式 (文型) : **～の形で～**  
yǐ xíng shì
18. 存 入 (動詞) : **入金する、入れる**  
cún rù
19. 则 (副詞) : **なら、代わりに～にする**  
zé
20. 整 数 (名詞) : **ピッタリの数字、整数**  
zhěng shù



21. 小 数 点 (名詞) : 小数点  
xiǎo shù diǎn
22. 数 額 (名詞) : 数目、金額  
shù é
23. 不 予 (動詞) : ~し兼ねない、~できない  
bù yǔ
24. 签 字 (動詞) : サインする  
qiān zì
25. 回 执 (名詞) : 領主所、受理票  
huí zhí
26. 收 好 (動詞) : ちゃんとしまっておく、しっかり保管する  
shōu hǎo
27. 服 务 (名詞) : お勤めする、サービス提供する  
fú wù
28. 祝 (動詞) : 願う、祈る  
zhù
29. 生 活 愉 快 (四字熟語) : 良い一日を、良い生活を  
shēng huó yú kuài



## 相关语法 (関連文法)

### 1、【是这样的】(実は～、そうですね～)

开头语。在进入话题前的一个引导语。放在句首。

如：A：你今天怎么来了？B：是这样的，我有事想找你商量。

### 2、【把 A+动词+成+B】(A を B にする。)

“把”字句的一个句式结构。表示通过某种动作使 A 成为 B。

如：① 你不能把四读成十。

② 我想把地板换成黄色的。

3

### 3、【按照……规定/要求，……】(～の規定に従って、～によって～)

固定搭配。表示遵循某个规定、要求做某事。

也可以用“根据……规定，……”

如：①按照公司要求，员工不能在公司饮食进餐。

② 我们要根据政府的要求来建筑房屋。



## 4、【对+对象+进行+动作】(～について～する)

介词“对”构成的固定搭配。表示对某个对象加以某种有目的性的动作。

如：① 我们要对这次的疫情进行调查。

② 上司对他的工作进行评价。

## 5、【动词+清楚】(結果補語 ・ハッキリ物事をする)

结果补语，否定用“没”。表示把某个事情做“清楚、清晰”。

可能性补语为“动词+得+清楚”“动词+不+清楚”。

如：① 这件事，他没说明清楚。 ② 我弄清楚了，谢谢。

③ 我没戴眼镜，看不清楚。 ④ 这么多东西，你弄得清楚吗？

4

## 6、【以……形式/方式，……】(～の方式で～する、～の形で～する)

固定搭配。表示按某个形式、方式做某事。

如：① 我们都以现金方式交易。

② 以这个形式来进行，会更方便。



## 7、【若……则……】(もし～なら～)

正是表达。意思是“如果……那么……”。

如：若迟到，则不能进入教室。

## 8、【不予+动词/动作】(～しかねます、～しません)

否定较正式的用法。表示不进行某个动作。

① 考试不及格的人员将不予聘用。

② 若金额超过2万美元，将不予兑换。

## 9、【很高兴能为您服务】(お役に立てて嬉しいです)

一般用于电信、银行等行业。对办理业务的客户说的礼貌语。



## 对话

背景：佐藤小姐去银行，她想把手头上的日元换成人民币。

职员：女士下午好，请问有什么可以帮您？

佐藤：你好，是这样的，我手头上有一些日元，我想把日元换成人民币。

职员：好的。请问您是外籍人士吗？是哪个国籍？

佐藤：我是日本人。

职员：请问您要兑换多少日元呢？按照目前的规定，如果您要兑换的金额超过1万美元，我们将要对您外币的来源以及用途等进行审核。

佐藤：没有那么多，只有5万2千日元，相当于3000元左右人民币吧。

职员：好的。今日我行日元兑换人民币的汇率是1日元对应0.06元人民币，请问你能接受吗？

佐藤：嗯，可以的。

职员：好的，那么麻烦您提供一下护照、签证。同时请填写这张申请单，兑换的金额要写清楚。

佐藤：填好了，请看一看。

职员：嗯，没问题。请问您在我行有储蓄卡账号吗？若有，兑换金额可以直接以人民币形式存入您的账号。若没有本行的账号，则以现金支付，但只能兑换整数的金额，小数点后的数额将不予兑换。

佐藤：我有一张贵行的储蓄卡。请直接转入卡内。

职员：好的。请稍后。（2分钟后）请您确认一下金额以及存入账号是否正确。3万日元兑换为人民币的金额是3120元。如无问题，请签字。



佐藤：确认好了，没问题。

职员：好的，已经成功为您存入。这是回执和您的银行卡，请您收好。  
您还有其他业务需要办理的吗？

佐藤：没有了，谢谢你。再见。

职员：很高兴能为您服务，祝您生活愉快，再见！



## 练习

### 一、填空练习

A 把            B 相当于            C 什么            D 金额            E 提供  
 F 转入            G 填写            H 以            I 兑换

1、A: 您好, 请问有 (    ) 可以帮您?

B: 你好, 我想 (    ) 美元 (    ) 成人民币。

A: 好的。请问 (    ) 是多少?

B: (    ) 8000 人民币。

A: 没问题。请 (    ) 您的身份证。还有 (    ) 一下这张申请表。

B: 请问, 能 (    ) 人民币形式直接 (    ) 银行卡吗?

A: 可以的, 请提供本行的储蓄卡。

8

### 二、请用以下词汇造句

1. 【兑换】
2. 【相当于】
3. 【对……进行……】
4. 【若……则……】
5. 【用途】
6. 【收好】





### 三、请把下列句子翻译成中文。

- 1、中国語を日本語に訳してください。
- 2、条件が相応しくない場合、許可しかねます。
- 3、お役に立てて嬉しいです、また次回会いましょう
- 4、申し訳ございません、あなたの資料は審査に通りませんでした。

### 四、讨论

- 1、请问，在贵国，如果要兑换外币，要怎样操作？



## 参考答案

### 一、填空

1、A:您好, 请问有 ( 什么 ) 可以帮您 ?

B:你好, 我想 ( 把 ) 美元 ( 兑换 ) 成人民币。

A:好的。请问 ( 金额 ) 是多少 ?

B: ( 相当于 ) 8000 人民币。

A:没问题。请 ( 提供 ) 你的身份证。还有 ( 填写 ) 一下这张申请表。

B:请问, 能 ( 以 ) 人民币形式直接 ( 转入 ) 银行卡吗 ?

A:可以的, 请提供本行的储蓄卡。

10

### 二、请用以下词汇造句

1. 【兑换】: 您好, 我兑换外币。
2. 【相当于】: 他一个月赚的钱相当于我一年的工资了。
3. 【对……进行……】: 我们要对这次事故原因进行调查。
4. 【若……则……】: 若迟到, 则取消资格。
5. 【用途】: 现在手机的用途很广。
6. 【收好】: 请你把这些重要的资料收好。



### 三、请把下列句子翻译成中文。

- 1、请把中文翻译成日语。
- 2、如果条件不符合，不予批准。
- 3、很高兴能为您服务，下次见。
- 4、很抱歉，您的资料没通过审核。



下节课，再见！

12

